

Type de politique / Type of Policy	PROCESSUS DE GOUVERNANCE GOVERNANCE PROCESS
Numéro et titre / Number and Title 1.3	Résultats du travail du conseil Board Job Products
Dates	
• Approbation / Approval	1997-09-24
• Révisions / Revisions	1998-09-29; 2006-02-22; 2008-05-21; 2010-02-03; 2012-07-19; 2015-01-28; 2015-10-28; 2019-11-27

1.3 Les fonctions et responsabilités du conseil, en tant que représentant des communautés desservies, sont de s’assurer du rendement approprié de l’Hôpital Général de Hawkesbury & District (HGH).

Par conséquent, le conseil:

1.3.1 Produira des liens entre l’HGH et

- ses communautés; et
- ses partenaires.

1.3.2 Produira des politiques de gouvernance écrites qui abordent de façon réaliste les niveaux les plus élevés de toutes les décisions et responsabilités organisationnelles.

A. Fins:

Les déclarations de l’HGH sur les produits, impacts, bénéfices, bénéficiaires et résultats et leur valeur relative (quel bénéfice, pour quels bénéficiaires, à quel coût).

B. Contraintes exécutives:

Contraintes sur l’autorité exécutive qui établit les limites de prudence et d’éthique à l’intérieur desquelles toutes les activités et décisions doivent se situer.

C. Processus de gouvernance:

Précisions sur la façon dont le conseil conçoit, exécute et évalue sa propre tâche.

1.3 The Board functions and responsibilities as representative of the communities served is to ensure the appropriate organizational performance of the Hawkesbury & District General Hospital (HGH).

Accordingly, the Board:

1.3.1 Will produce links between the HGH and

- its communities; and
- its partners.

1.3.2 Will produce written governing policies that realistically address the broadest levels of all organizational decisions and responsibilities.

A. Ends:

The HGH statements on products, impacts, benefits, beneficiaries and outcomes and their relative worth (what good for which recipients at what cost).

B. Executive Limitations:

Constraints on executive authority which establish the prudence and ethics boundaries within which all executive activities and decisions must take place.

C. Governance Process:

Specification of how the Board conceives, carries out and monitors its own task.

D. Liens entre le conseil et le DG:
Modalités de délégation de l'autorité au DG et évaluation de son utilisation selon le rôle et la responsabilité du DG

1.3.3 Assurera une performance organisationnelle réussie des fins et une conformité aux contraintes exécutives.

D. Board-CEO Linkage:
How power is delegated to the CEO and its proper use monitored as per his/her role and accountability.

1.3.3 Will assure successful organizational performance on Ends and compliance of the Executive Limitations.